

# 立法會 *Legislative Council*

立法會CB(1)1717/09-10(01)號文件

檔號：CB1/PL/DEV

## 發展事務委員會

2010年4月27日舉行的會議

### 關於大澳改善工程的背景資料簡介

#### 目的

本文件旨在提供關於大澳改善工程的背景資料，並概述議員先前就此課題進行討論期間所提出的關注事項及意見。

#### 背景

2. 大澳是一條古老漁村，擁有豐富的文化遺產。曾經是漁業和鹽業重地的大澳，現在是傳統商住街舖林立的漁村，亦是旅遊勝地。大澳的規劃綱領在經修訂的《大嶼山發展概念計劃》內制定，並根據在2002年完成的重整大澳發展研究擬備。大澳活化策略的目的是保護大澳的文化遺產和天然資源，並同時提高大澳對遊客的吸引力和改善區內的就業機會。

3. 在2007年6月，土木工程拓展署委託顧問公司進行"改善大澳面貌工程——可行性研究"(下稱"可行性研究")。政府當局在2008年3月舉辦"活化大澳設計比賽"(下稱"設計比賽")，以徵詢公眾對各項發展建議的意見。

#### 活化大澳概念藍圖

4. 土木工程拓展署根據設計比賽收集所得的設計意念，擬備擬議的活化大澳概念藍圖。擬議的概念藍圖是以"融和優化·大澳同欣"為願景，即透過自然和文物保育，活化大澳，從而惠及當地社區。擬議概念藍圖內的建議項目可分別按"區內通連"、"文化傳統"和"自然生態"3個優化主題發展。為回應社區的需要，政府當局計劃落實推行下列建議項目，以改善社區基建設施——

- (a) 設置資訊牌和方向標誌；
- (b) 改善廟宇前園，包括楊侯古廟和關帝古廟；
- (c) 改善大澳內部核心地帶的現有道路、街景；
- (d) 入口廣場的前期工程(地面鋪砌、樹木種植和園境建築工程)；
- (e) 散步長廊和海濱綠化空間以改善行人流通和美化景觀；
- (f) 文物內環徑；
- (g) 自然生態外環徑；
- (h) 提供行人橋以改善鹽田和寶珠潭的行人流通；
- (i) 新建旅遊巴士停泊區；
- (j) 新建碼頭／改善現有碼頭；
- (k) 在鹽田提供社區和文化活動用地；及
- (l) 直升機坪改善計劃。

5. 除上述各項外，還有其他建議項目藉着新增或改善的元素，以期使大澳的經濟、文化和生態旅遊持續發展，從而長遠地改善居民的生活。這些項目包括大澳探知館、棚屋探知館及鹽田示範場。

#### 前期改善工程

6. 為回應當地社區就處理更迫切的需要所提出的要求，政府當局亦計劃推行多項前期改善工程，優先改善大澳的若干設施。有關工程包括 ——

- (a) 美化紅樹林東面的圍欄；
- (b) 在虎山和狗伸地的海豚觀賞亭裝設望遠鏡；
- (c) 改善大澳公共交通總站的行人安全設施；
- (d) 在鹽田關設旅遊巴士停車場；及
- (e) 在一涌興建河堤。

## 委員提出的主要關注事項及意見

7. 政府當局在2009年7月28日向發展事務委員會(下稱"事務委員會")簡介活化大澳計劃。事務委員會委員於會議席上提出下列關注事項及意見 ——

### 保育、活化及改善現有的設施

8. 部分委員認為，大澳所需要的是保育，並非活化。政府當局不應引進可在其他地區找到的設施，因為這類設施過多會對大澳的文物及生態價值構成不良的影響。這些委員促請政府當局應優先照顧居民的需要(例如改善污水收集系統等)，而不是滿足遊客的需要。由於委員擔心有關工程可能影響紅樹林的生長情況及大澳自然環境，他們對興建木板路及闢設鹽田示範場的建議，表示關注。

9. 政府當局表示，雖然活化大澳計劃其中一個主題是保育，但當地居民十分期盼當局改善大澳現有的基礎設施。政府當局是在經過廣泛諮詢，並舉辦設計比賽後，才建議推行有關改善項目。

### 防洪工作及在一涌興建河堤事宜

10. 部分委員認為應在切實可行的情況下盡快在大澳進行防洪工程。就此方面，有關委員認為政府當局需要與居民加強溝通，向他們解釋為何需要在一涌興建河堤防洪。

11. 政府當局解釋，由於大澳位於低窪地區，在大澳出現的水浸是因為在漲潮時海水倒灌造成氾濫所致。在一涌興建河堤可保護該區，防止海水在天文潮汐漲潮時湧入，減低水浸的風險。擬議興建的河堤在諮詢公眾時獲相關各方支持，當局在訂定河堤高度時已取得平衡。如遇到颱風等特殊情況(包括風暴潮漲)，擬建的河堤未必能全面保護該區免於氾濫。關於這方面，當局已制訂水浸預警系統，而前永助學校將會用作臨時庇護站，以供居民使用。

### 污水收集系統改善工程

12. 委員關注大澳的臭味問題，並詢問污泥可否定期清理。他們詢問政府當局曾否就進行污水收集系統改善工程的難處與居民溝通，並要求政府當局提供資料，說明渠務署現正就大澳污水收集系統改善工程進行的研究，以及可推行的改善措施。

13. 政府當局表示，渠務署現正就大澳未接駁污水渠的地方，進行有關污水收集系統改善工程的研究。由於棚屋結構並不堅固，興建的方式又不受規限，因此難以支撐及接駁污水渠。鑒於地底積存的污泥／軟泥的厚度約為30米，其位置亦與棚屋接近，挖泥會構成高風險，影響棚屋的穩定性。政府當局已就污水收集系統改善工程的各個方案，與大澳居民交流意見。居民曾提出多項問題，但並沒有提出任何建議。政府當局已就污水改善工程研究一事，提交補充資料(立法會CB(1)1130/09-10(01)號文件)。

### 近期事態發展

14. 政府當局計劃在2010年4月27日就有關一涌河堤建造和相關的排水與污水系統改善工程、關帝古廟前圍改善工程，以及在大澳核心地區內的指示牌改善工程的撥款建議，諮詢事務委員會。當局計劃於2010年6月2日及2010年6月18日，分別向工務小組委員會及財務委員會提交該項撥款建議，以供考慮。

15. 附有超文本連結的相關文件一覽表載於**附錄**。

立法會秘書處  
議會事務部 1  
2010年4月23日

## 大澳改善工程

## 相關文件一覽表

立法會／委員會	會議日期	文件
發展事務委員會		<p>政府當局就"建議在大澳一涌興建河堤"提交的文件於2009年4月23日送交事務委員會委員(立法會CB(1)1393/08-09(01)號文件)</p> <p><a href="http://www.legco.gov.hk/yr08-09/chinese/panels/dev/papers/devcb1-1393-1-c.pdf">http://www.legco.gov.hk/yr08-09/chinese/panels/dev/papers/devcb1-1393-1-c.pdf</a></p>
發展事務委員會	2009年7月28日	<p>政府當局就"地區美化及活化計劃"提交的文件(立法會CB(1)2342/08-09(03)號文件)</p> <p><a href="http://www.legco.gov.hk/yr08-09/chinese/panels/dev/papers/dev0728cb1-2342-3-c.pdf">http://www.legco.gov.hk/yr08-09/chinese/panels/dev/papers/dev0728cb1-2342-3-c.pdf</a></p> <p>會議紀要(立法會CB(1)479/09-10號文件)</p> <p><a href="http://www.legco.gov.hk/yr08-09/chinese/panels/dev/minutes/dev20090728.pdf">http://www.legco.gov.hk/yr08-09/chinese/panels/dev/minutes/dev20090728.pdf</a></p> <p>政府當局就"地區美化及活化計劃"提交的跟進文件(立法會CB(1)1130/09-10(01)號文件)</p> <p><a href="http://www.legco.gov.hk/yr08-09/chinese/panels/dev/papers/dev0728cb1-1130-1-c.pdf">http://www.legco.gov.hk/yr08-09/chinese/panels/dev/papers/dev0728cb1-1130-1-c.pdf</a></p>
發展事務委員會		<p>政府當局就"工務計劃項目417RO —— 大澳改善工程"撥款建議提交的文件於2010年4月16日送交事務委員會委員(立法會CB(1)1632/09-10(01)號文件)</p> <p><a href="http://www.legco.gov.hk/yr09-10/chinese/panels/dev/papers/devcb1-1632-1-c.pdf">http://www.legco.gov.hk/yr09-10/chinese/panels/dev/papers/devcb1-1632-1-c.pdf</a></p>